

Lieferer und Absender Lieferer : NSK DEUTSCHLAND GMBH HARKORTSTRASSE 15 40880 RATINGEN 0 Absender: NSK EDC B.V. BRAKMAN 54 5047 SW TILBURG THE NETHERLANDS Lieferer-Nr. 91000735			Eingangs- und Bearbeitungsvermerk 180336 861 501253 358P			Lieferschein 00384124			
SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN			Fracht		Anlieferung (1st)		Rechnung Nr. W384124 Vom 20230306		
			Frei		Unfrei			Waggon	
								Spedition	
			Frachtgut		Fremd-Fahrzeug				
			Express		Eigenes Fahrzeug				
			Post						
Ihre Zeichen			Bestell-Nr./ Datum		Ihre WA-Nr. Kontierung		Unsere Abteilung Hausruf Unsere Auftrags-Nr. 550003030402		
Versandart, Waggon-Nr.			Frei		Unfrei		Brutto 538 Gesamtgewicht Netto 518		
Versandanschrift			Versandzeichen		Abladestelle, BM-Nr. Lager 14249				
SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN									
Posn	Teil, Material bzw. Inv-Nr. und Fachgruppe	Bezeichnung der Lieferung / Leistung Einzelheiten der Verpackungsart		Menge	Einheit	Empfängervermerk Menge (1st) +/-	Vermerk		
1	9000099073	R38Z-24SA***A LC8 J 1 X EURO 32 X 0003SCH Gewicht : 538 KG Palettenverkehr Typ Menge VW VW		3456	Stück	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 3456 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 10/03/23 Firma: <i>[Signature]</i>			
Datum		Eingangsvormerke		Mengenprüfung			Güteprüfung / Prüfbericht		
							Empfänger		
							Rechnungsprüfung		



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-002137 vom 06.03.2023



Ludwigsburg, 06.03.2023

Seite 1 von 1

23-002137

1 Absender / Expéditeur NSK E.D.C. BV BRAKMAN 54 5047 TILBURG NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ces transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 10.03.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Tilburg Land / Pays Niederlande Zeit / Temps Datum / Date 06.03.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 384122 2 384123 3 384124	11 COLLI 1 COLLI 1 COLLI	13 Getriebeteile 14 6.894 15 73,58
Summe: Total:		13,00 COLLI 6.894,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-002137 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUHNAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 10 MAR 2023	
20 NSK E.D.C. BV NL-5047 Tilburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604